

Bisonte – ReStage

2019 – 2022

Durée 45 min.

Chorégraphe

Marco da Silva Ferreira

Direction technique et création lumière

Wilma Moutinho

Direction musicale

Marco da Silva Ferreira, Rui Lima et Sérgio Martins

Création son

Rui Lima et Sérgio Martins

Costumes

Marco da Silva Ferreira et Cathy Garnier

Distribution

Ana Paula Silva Francisca Poças, Blanche Giraudon, Emmy Stoéri, Kohaku Journe, Lisa Fleury, Lou Lenormand, Madeline Tual, Mariana Tiago, Pierre-Adrien Touret, Ricardo Luís de Oliveira, Victoria-Rose Roy

Du calme apparent naît une révolution, de la bête naît une caresse. Ces figures sont brutes, des *cyborgs* sensibles incapables de simplement exister. Leur toucher est sensible, leur odorat est vif, leur vision est celle d'un lynx. Nous pleurons tous, nous avons peur, nous désirons tous, nous aimons et nous essayons de nous intégrer, nous nous protégeons avec des armures qui nous isolent, mais nous tombons dans le piège de cette boîte qui nous définit. Quelle sensibilité est-ce que je construis aujourd'hui ? Quelle intimité je vis ? Qu'est-ce que je compte montrer de moi si je suis le premier à ne pas savoir ? *Bisonte* est un anneau entre hystérie et mélancolie. Une pulsation persistante donne le rythme, écho de mélodies de ce qui est invisible en nous. Le genre s'estompe et il y a maintenant de la place pour une existence plus brute, plus vulnérable et plus belle. *Bisonte – ReStage* était une invitation à regarder à nouveau les matériaux chorégraphiques façonnés en 2019 pour six interprètes/amis et à l'amplifier à treize jeunes danseurs. C'est une version courte de la partition originale. C'est un pont construit entre le premier acte et le troisième acte de la pièce originale.

Né en 1986 à Santa Maria da Feira, **Marco da Silva Ferreira** est formé aux sciences de la santé, il est diplômé en physiothérapie par l'Institut Piaget, Gaia (2010), carrière qu'il n'exercera pas. Sa pratique du corps a commencé en 1996 à travers le sport. En 2002, il l'abandonne pour laisser place aux pratiques corporelles dans les arts du spectacle. Son parcours est autodidacte, à travers des styles de danse qui s'inscrivent dans un contexte urbain avec des influences afro-descendantes. Interprète professionnel depuis 2008, il danse pour André Mesquita, Hofesh Shechter, Sylvia Rijmer, Tiago Guedes, Victor Hugo Pontes, Paulo Ribeiro entre autres. Il crée *HU(R)MANO* (2013) et accède très vite au circuit national et international de diffusion grâce au dispositif Aerowaves. *BROTHER* (2016) a consolidé sa position d'auteur. Il présente *Bisonte* (2019) comme une identité performative qui flotte dans une artificialité entre hystérie et mélancolie, jouant avec les masques du genre, le pouvoir et la fragilité. Artiste associé au Teatro Municipal de Porto entre 2018 et 2019, il est actuellement artiste associé au Centre chorégraphique national de Caen en Normandie.

CN D

Centre national de la danse

1, rue Victor-Hugo, 93507 Pantin cedex - France

40 ter, rue Vaubecour, 69002 Lyon - France

Licences L-R-21-7749 / 7473 / 7747

SIRET 417 822 632 000 10

Le CN D est un établissement public à caractère industriel et commercial subventionné par le ministère de la Culture.

Président du Conseil d'administration

Rémi Babinet

Directrice générale

Catherine Tsekenis

Image

Conservatoire de Paris © D.R.


**RÉPUBLIQUE
FRANÇAISE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

**CONSERVATOIRE
NATIONAL SUPÉRIEUR
DE MUSIQUE ET
DE DANSE DE PARIS**

codarts

rotterdam

es d
escola superior de dança
INSTITUTO POLITECNICO DE LISBOA

**DANCE ON
PASS ON
DREAM ON**

 Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union

**POP
TU
GAL**

**INSTITUT
FRANÇAIS**



Programme printemps
du Conservatoire de Paris
avec Codarts
et la Escola Superior
de Dança de Lisboa – IPL

9 > 12.05.22

Centre national de la danse
cnd.fr

Dub love remix

**Cecilia Bengolea en collaboration
avec Ana Pi et François Chaignaud**

Conservatoire de Paris

Wings of wax

Jiří Kylián

Codarts

Whereabouts unknown

Jiří Kylián

Conservatoire de Paris et Codarts

Peters

Fernando Troya

Codarts

Entracte de 15'

Bisonte – ReStage

Marco da Silva Ferreira

Conservatoire de Paris et la Escola Superior
de Dança de Lisboa – IPL

Durée 2h15 avec entracte

Le Conservatoire de Paris invite deux écoles supérieures de danse européennes : Codarts de Rotterdam, et la Escola Superior de Dança de Lisbonne – IPL à partager le programme de printemps de l’Ensemble chorégraphique. Ce programme est le témoin des échanges fructueux entre ces trois structures et a reçu les soutiens de l’Union européenne dans le cadre du programme DANCE ON, PASS ON, DREAM ON (DoPoDo) porté et coordonné par Kumquat Productions et de l’Institut français à Paris dans le cadre de la saison croisée France – Portugal.

Dub love remix

2013 – 2022

Durée environ 25 min.

Conception

Cecilia Bengolea en collaboration avec Ana Pi et François Chaignaud

Reconstruction

Cecilia Bengolea, François Chaignaud, Erika Miyauchi

Musique

Composition, arrangements, mixage par Jideh High Elements /

studio Shieldrum Records

Régie générale

Dominique Palabaud

Production

Dayanis D&V

Distribution

Lisa Fleury, Blanche Giraudon, Kohaku Journe, Lou Lenormand,

Victoria-Rose Roy, Emmy Stoéri, Pierre-Adrien Touret, Madeline Tual

Intéressés par la construction en deux temps du Dub, François Chaignaud et Cecilia Bengolea ont imaginé, en collaboration avec Ana Pi, la chorégraphie de *Dub Love* selon le même système : d’abord réalisés en studio, les morceaux sont ensuite déconstruits et reconstruits lors des concerts, à l’aide d’une table de mixage permettant de changer librement l’équilibre entre chaque piste et d’appliquer de nombreux effets sonores (échos, reverbs, distorsions, sirène...). Ce processus permettant d’osciller entre architecture rigoureuse et liberté improvisée, entre engagement et abstraction, donne à *Dub Love* une liberté infinie de remix des danses sur scène. Fraternalisant par la danse avec ceux qui travaillent avec leur corps, François Chaignaud et Cecilia Bengolea affirment depuis *Pâquerette* (2008), la dimension anthropologique et politique de la danse. À l’instar du reggae et des sound systems qui ont soutenu et mené la lutte pour l’indépendance coloniale et contre l’oppression et les discriminations des Noirs en Jamaïque, ils réfléchissent à comment rendre leur art utile à tous. Considérant la danse comme un effort, ils utilisent dans *Dub Love*, les pointes comme arme de résistance et confrontent le plaisir de danser au défi de la douleur.

Enfants terribles de la danse contemporaine, **Cecilia Bengolea** et **François Chaignaud** utilisent la scène comme un terrain de jeux. Jeux d’écriture, jeux de rencontres, jeux chorégraphiques, chaque nouvelle pièce est pour eux l’occasion d’explorer des univers où la prise de risque n’a d’égale que la curiosité et la liberté. Ainsi *Dub Love* réunit deux mondes a priori opposés : celui des pointes de ballets, fétiche de la danse classique occidentale, et celui des sound systems jamaïcains.

Wings of Wax

1997

Durée 7 min.

Existing Repertoire / Reprise

Chorégraphe

Jiří Kylián

Répétitrice

Brigitte Martin

Costumes

Joke Visser

Lumières

Jiří Kylián (lumières originales **Michael Simon**)

Distribution

Chris Roosenburg, Da Young Kim, Deborah D’Aversa, Gaetano Tricomi, Nolan

Millioud, Olivia Rose Sommer-Mortensen, Rebecca Speroni, Teade Abma

Le mythe d’Icare, dont les ailes de cire précipitèrent la chute à l’approche du soleil, a été illustré par le peintre Brueghel. C’est la vision chorégraphique de ce tableau que Jiří Kylián nous livre dans sa pièce *Wings of Wax*. Huit danseurs vêtus de noir y apparaissent et disparaissent depuis l’obscurité du fond de scène et interrogent le désir d’envol icarésque du danseur.

Jiří Kylián (Tchécoslovaquie, 1947) fait ses débuts de chorégraphe avec *Paradox* pour la Noverre Gesellschaft. Après avoir réalisé trois ballets pour le Nederlands Dans Theater, il devient directeur artistique de la compagnie en 1975. En 1978, il met le Nederlands Dans Theater sur la carte internationale avec Sinfonietta. La même année, il fonde, avec Carel Birnie, le Nederlands Dans Theater II, qui sert de passerelle entre l’école et la vie professionnelle de la compagnie et qui a pour but de donner aux jeunes danseurs la possibilité de développer leurs compétences et leurs talents et de fonctionner comme une pépinière de jeunes talents. Il a également créé le Nederlands Dans Theater III en 1991, la compagnie pour les danseurs plus âgés, de plus de quarante ans. Cette structure tridimensionnelle était unique dans le monde de la danse. Jiří Kylián cède la direction artistique en 1999, mais reste associé à la compagnie en tant que chorégraphe maison jusqu’en décembre 2009. Au cours de sa carrière, il a reçu de nombreux prix internationaux, en mars 2019 il est notamment honoré comme membre de l’Académie des Beaux-Arts à Paris.

Whereabouts unknown

1993

Durée 8 min.

Chorégraphe

Jiří Kylián

Transmission

Brigitte Martin, Anna Herrmann

Costumes

Joke Visser

Lumières et accessoires

Michael Simon

Adaptation lumière

Kees Tjebbes

Masques

Asalia Khadje

Distribution

Les danseuses du Conservatoire de Paris et de Codarts, en alternance

Le titre de cette œuvre est : « Lieu inconnu ». C’est la description standard, écrite sous une peinture qui est perdue à cause du vol, des révolutions, des guerres, de l’ignorance ou de la simple négligence. Une grande partie de notre patrimoine culturel est perdue quotidiennement et ma chorégraphie n’est qu’un petit rappel du fait qu’il serait bon d’être conscient de notre « Whereabouts ». Au moins pour le temps que nous vivons...

Jiří Kylián

Peters

2022

Durée 9 min.

Chorégraphe

Fernando Troya

Répétiteur

Quentin Roger

Costumes

Fernando Troya et Asalia Khadje

Lumières

Fernando Troya et Marten de Wijs

Distribution

Andrea Lippolis, Chris Roosenburg, Gaetano Tricomi, Jaime Neves Belizario,

Jose Garrido, Nolan Millioud, Teade Abma

Fernando Troya est un artiste indépendant. Le changement, la recherche et la curiosité sont les mots clés de son parcours. Ainsi que l’espièglerie, la gouaille et la sexualité. Rien ne l’excite plus que la recherche physique qui s’écarte du concept théorique. Il parle un langage différent avec son corps, et lorsque ce langage est parlé, les règles que nous suivons n’ont plus d’importance. *Peters* est une création 2022 pour les étudiants de Codarts.